

Termenii și condițiile indicate mai jos guvernează accesul și utilizarea URL-ului booking.elsky.eu (denumit în continuare Site-ul), care este deținut de EL SKY srl, cu sediul social situat în Strada Carol I nr.1 și **VAT/C.U.I. RO41782281** și care utilizează tehnologie care este proprietatea TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) SLU.

Identificarea părților

Partea din prima parte, TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) SLU cu sediul social la Calle Glorieta de Quevedo, 9, 28015 Madrid, și Cod fiscal (C.I.F.) Nr. B87500856, denumit în continuare Onlinetravel.

Partea celei de-a doua părți, EL SKY srl, denumită în continuare Platforma, care va intermedia serviciile oferite de Onlinetravel.

Și partea terță parte, persoana fizică (în continuare, Utilizatorul), care accesează pagina pentru informare și pentru a contracta serviciile oferite prin intermediul Site-ului. Utilizatorul garantează că este major și se bucură de capacitatea legală de a achiziționa serviciile oferite prin intermediul Site-ului.

Onlinetravel oferă serviciile sale Platformei și Utilizatorului pentru promovarea și vânzarea de produse și servicii turistice, inclusiv, dar fără a se limita la următoarele:

Cazare

Bilete de avion

Pachete combinate de cazare și bilete de avion

1. ORGANIZAREA

Onlinetravel oferă Utilizatorului utilizarea Site-ului, sub rezerva acceptării depline de către Utilizator a Condițiilor Generale stabilite aici. Utilizarea de către Utilizator a acestui site web va fi interpretată ca acceptarea tacită de către acesta a acestor Condiții generale în întregime. În cazul în care Utilizatorul nu este de acord cu aceste condiții, el/ea își pierde dreptul de a utiliza Site-ul Platformei.

Onlinetravel își rezervă dreptul de a modifica, limita sau anula termenii și condițiile care se aplică site-ului Web menționat mai sus.

Utilizatorul garantează că este major (adică cel puțin 18 ani) și că se bucură de capacitatea juridică necesară pentru a fi obligat prin prezentul Contract și pentru a utiliza Site-ul în conformitate cu Condițiile Generale stabilite aici, pe care el/ea le înțelege și le recunoaște în întregime. Utilizatorul va fi responsabil pentru luarea tuturor măsurilor necesare pentru a menține confidențialitatea parolelor furnizate de Platformă pentru accesarea Site-ului și pentru prevenirea accesului neautorizat al terților. Utilizatorul este de acord să-și asume întreaga răspundere pentru orice costuri care decurg din accesul la acest Site prin intermediul parolei Utilizatorului, precum și pentru orice utilizare a parolelor Utilizatorului de către terți.

În plus, Utilizatorul garantează că toate informațiile pe care le-a furnizat, atât pentru a avea acces la Website, cât și în timpul utilizării acestuia, sunt adevărate, complete și precise și este de acord să mențină aceste informații la zi.

ÎNREGISTRARE ȘI RAMBURSARE

Acordul poate fi încheiat prin intermediul site-ului web booking.elsky.eu.

Executarea Contractului are loc în momentul confirmării serviciului, când Utilizatorul acceptă Condițiile Generale și efectuează plata corespunzătoare.

Contractul încheiat va fi depus de Onlinetravel. În timpul înregistrării, Utilizatorul trebuie să depună întreaga sumă pentru serviciul contractat, deoarece nicio plasare nu va fi confirmată până la efectuarea plății, o plasare neplătită va fi considerată nulă și se vor aplica condițiile descrise în Secțiunea Anulare. Platforma va livra un Voucher Utilizatorului la adresa furnizată de acesta din urmă, specificând serviciile contractate. Referința rezervării, care trebuie să apară pe Voucher, va confirma rezervarea din partea Onlinetravel.

REVIZIUNEA PREȚURILOR

Prețul pachetelor de călătorie combinate este calculat pe baza cursului de schimb aplicabil, taxei de transport, costului combustibilului și taxelor de la data publicării programului sau a oricăror versiuni ulterioare în format tipărit. Orice variație a prețurilor articolelor menționate mai sus poate duce la o revizuire a prețului final al pachetului, fie în sus, fie în scădere, în valoarea exactă a acestei variații. Utilizatorul va fi notificat cu privire la orice astfel de variație, fie în scris, fie printr-un alt mijloc care documentează comunicarea, iar în cazul în care diferența este substanțială, Utilizatorul va avea opțiunea fie de a accepta Contractul modificat, fie de a anula pachetul de călătorie fără suportând o penalizare. În niciun caz, prețul unei rezervări finalizate nu va fi revizuit în sus în cele douăzeci de zile imediat anterioare datei plecării.

OFERTE SPECIALE

Atunci când, ca urmare a unei oferte speciale, a unei oferte de ultimă oră sau a unei promoții similare, un pachet de călătorie combinat este contractat la un alt preț decât cel indicat în program, prețul va consta exclusiv din acele servicii care sunt detaliate în mod special în oferta specială. , chiar dacă oferta face referire la unul dintre programele descrise, atâta timp cât o astfel de referință este făcută exclusiv în scopul furnizării de informații generale despre destinație.

PREȚUL INCLUDE:

Impozite indirecte (V.A.T., I.G.I.C.), atunci când este cazul

Cazare la unitatea aleasă în programul contractat sau la o altă unitate de același calibru în cazul unei substituiri. Transport dus-întors, ori de câte ori acest serviciu este inclus în programul contractat/oferta specială, conform caietului de sarcini

Toate serviciile și articolele suplimentare specificate în documentația trimisă Utilizatorului. Singura interpretare autentică a serviciilor care cuprind pachetul de călătorie va fi cea oferită de Platformă, ceea ce înseamnă că, în cazul oricărei incertitudini, Utilizatorul trebuie să consulte Platforma înainte de începerea călătoriei pentru a evita orice pretenții ulterioare.

PREȚUL NU INCLUDE:

Vize, taxe de aeroport, certificate de vaccinare, „extra”, cum ar fi cafea, vin, băuturi alcoolice, apă minerală, diete speciale, spălătorie și călătorie, servicii hoteliere opționale, cum ar fi parcare și TV cu plată și alte articole similare care nu sunt detaliate în mod special în paragraful de mai sus. În cazul excursiilor sau excursiilor opționale în care prețul este pur și simplu indicat ca „estimat”, în funcție de circumstanțe, ar putea exista variații în ceea ce privește costurile inițial calculate sau anticipate. Bacsisurile nu sunt incluse în prețul călătoriei. În cazul croazierelor, bacșișurile nu sunt voluntare, iar la începutul croazierii, clientul este sfătuit să se angajeze să plătească o sumă determinată la sfârșitul călătoriei

proporțional cu durata acesteia. Această sumă, care este fixată înainte de începerea croazierei, este destinată exclusiv personalului de service.

La unele destinații, taxele care se aplică anumitor locuri de cazare/locații pot varia în funcție de clasificarea unității și de destinație. Aceste taxe se plătesc direct la unitate.

2. APARTAMENTE ȘI HOTELURI

Apartamente.

- În momentul efectuării rezervării, Utilizatorul este pe deplin și unic responsabil pentru indicarea corectă a numărului de ocupanți ai camerei sau apartamentului, inclusiv copii, indiferent de vârsta acestora. Utilizatorul este avertizat că Unitățile pot refuza legal admiterea persoanelor nedeclarate, iar Utilizatorul nu va avea nicio cale de atac legală în astfel de cazuri. În momentul efectuării rezervării, va fi necesar să se confirme ora și locul unde urmează să fie ridicate cheile.

Hoteluri.- Calitatea și conținutul serviciilor oferite de hotel vor fi determinate de categoria oficială atribuită acestuia de autoritățile competente din țara respectivă și vor fi supuse supravegherii administrative. Având în vedere legislația spaniolă actuală (care stabilește doar existența camerelor individuale sau duble, permițând ca unele dintre acestea din urmă să fie dotate cu un al treilea sau al patrulea pat), se presupune că utilizarea unui al treilea și/sau al patrulea pat se face întotdeauna cu cunoștințele persoanelor care ocupă camera. Această presupunere tacită decurge din certitudinea că ocuparea camerei a fost indicată în prealabil și se reflectă pe toate copiile tipărite ale rezervărilor, precum și în vouchere sau alte documente definitive ale călătoriei.

La închirierea apartamentelor, în general, oaspetele trebuie să semneze contractul de închiriere autorizat oficial corespunzător. Prezentul Contract, la care Platforma nu este parte, trebuie semnat de către Utilizator, care va plăti depozitul de garanție corespunzător, dacă este cazul, pentru a acoperi orice daune ulterioare aduse proprietății. În mod normal, cheile se ridică în timpul programului de lucru de la biroul de concierge al clădirii, sau de la locul indicat în documentația programului/ofertei speciale, între orele 9:00 și 13:00. și între orele 17:00. și ora 20:00 și, ca regulă generală, check-in-ul se va face la ora 17:00. în ziua sosirii și check-out vor avea loc la ora 10:00 în ziua plecării. Având în vedere operațiunile unice din acest tip de unități, recomandăm insistent respectarea strictă a acestor termene pentru a preveni problemele și inconveniențele care ar fi foarte greu de corectat.

Programe.- Ora de check-in este 2:00 p.m. pentru hoteluri și ora 17:00. pentru apartamente. Rezervările se fac de regulă până la ora 20:00. Dacă se anticipează o sosire ulterioară, se recomandă să anunțați direct unitatea. În caz contrar, unitatea poate pune la dispoziție camerele sau apartamentele pentru alți oaspeți.

În cazul în care Utilizatorul anticipează sosirea la hotelul sau apartamentul rezervat la o altă dată sau la o oră diferită de cea indicată, pentru a preveni problemele sau interpretările greșite, va fi necesar să anunțe direct Platforma, hotelul sau apartamentele, după caz. , a acestei împrejurări cu cât mai mult timp posibil. De asemenea, la efectuarea rezervării, Utilizatorul trebuie să se consulte cu Platforma dacă este permisă aducerea de animale, acestea nefiind în general permise în hoteluri sau apartamente. În cazul în care Platforma este obligată să schimbe hotelul confirmat din cauza unor evenimente speciale sau a altor situații în afara controlului său, răspunderea sa se va limita la oferirea unui alt hotel de calibru egal sau mai mare, iar în cazul în care acest lucru nu este posibil, să plătească diferența de preț dintre hotelul oferit în Contract și hotelul efectiv ocupat.

TAXE

Atunci când călătorii solicită servicii suplimentare preplătite care nu pot fi confirmate cu siguranță de către Platformă, cum ar fi servicii individuale în cameră, vedere la ocean, băi private etc., iar acestea nu pot fi furnizate, Platforma nu își asumă

nicio responsabilitate în afară de rambursarea clientului la încheiere. a călătoriei pentru suma plătită pentru astfel de servicii.

BAGAJE

Bagajul călătorului nu face parte din Contractul dintre părți și, în toate scopurile legale, se recunoaște că Utilizatorul își va păstra bagajele cu el și că acestea vor fi transportate pe propriul risc, fără Platforma sau Onlinetravel își asumă orice răspundere pentru orice pierdere sau daune pe care le-ar putea suferi din orice motiv în timpul călătoriei. Vă recomandăm ca călătorii să fie prezenți ori de câte ori bagajele lor sunt încărcate sau descărcate. În ceea ce privește transportul bagajelor pe calea aerului, ne amănăm la condițiile companiilor aeriene, care sunt reglementate de Asociația Internațională a Transporturilor Aeriene (IATA). În cazul oricărei deteriorări sau deplasări greșite, se recomandă depunerea în timp util a unei reclamații către Compania de Transport.

3. COPII ȘI VÂRSTNICI

Având în vedere diversitatea condițiilor care se pot aplica copiilor, în funcție de vârsta acestora, de furnizorul de servicii și de data călătoriei, este întotdeauna recomandabil să vă întrebați despre sfera oricăror condiții speciale care pot exista și care în fiecare moment vor face obiectul unor anumite , informatii detaliate.

Ca atare, familiilor li se recomandă să se întrebe despre condițiile speciale pentru serviciile gratuite sau cu reducere pentru copii. Aceste servicii gratuite sau cu reducere ar trebui să fie întotdeauna înțelese ca fiind valabile atunci când camera este împărțită cu doi adulți și maximum doi copii. În cazul în care este nevoie de un pătuț, vă rugăm să indicați acest lucru în momentul rezervării, având în vedere că hotelurile dispun de provizii limitate. În plus, aceasta trebuie plătită direct la hotel, ca și cum ar fi un „extra”. Persoanele în vârstă ar trebui să se întrebe cu privire la suprataxa aplicabilă pentru un pat suplimentar care va fi ocupat de un adult, deoarece aceasta poate varia de la un hotel la altul. Unele hoteluri au un număr foarte limitat de paturi suplimentare, așa că este indicat să confirmați disponibilitatea la efectuarea rezervării.

4. ANULARE

În orice moment, Utilizatorul poate renunța la serviciile solicitate sau contractate și va avea dreptul la rambursarea integrală a oricăror sume plătite, indiferent dacă este prețul total sau un avans; cu toate acestea, el/ea trebuie să compenseze Platforma pentru următoarele elemente:

Pentru servicii a la carte: taxele administrative și de anulare complete, dacă este cazul.

Pentru pachetele de călătorie combinate: În cazul anulării sau modificării unei rezervări, Utilizatorul trebuie să contacteze organizatorul turului prin telefon, sau la adresa de e-mail pe care Utilizatorul a primit-o la momentul finalizării rezervării, cel puțin trei (3) zile lucrătoare în înainte de data plecării. Taxele și penalitățile de anulare vor fi cele care sunt indicate în mod explicit de către organizatorul turului pentru fiecare călătorie specifică. Utilizatorul este îndemnat să consulte agenții noștri de turism cu privire la condițiile specifice de anulare a călătoriei. În cazul în care Utilizatorul nu este prezent la ora de plecare anticipată, Utilizatorul își pierde dreptul la o rambursare a sumelor plătite, cu excepția cazului în care această nerespectare se datorează unei forțe majore demonstrabile sau unui acord alternativ între părți. În cazul în care contractarea oricăruia dintre serviciile anulate a fost supusă unor condiții financiare speciale, cum ar fi în cazul charterului de avioane, autocarelor, închirierii de apartamente, taxe speciale, plasare hotelieră garantată, servicii prestate în anumite apartamente, servicii prestate în anumite apartamente. țări, etc., taxele de anulare se stabilesc în conformitate cu condițiile convenite între părți. Atunci când o circumstanță justificată îl împiedică pe Utilizator să participe la călătorie, acesta poate transfera rezervarea unei alte persoane calificate, ambele părți fiind responsabile solidar pentru plata către Platformă a

prețului rezervării, plus orice cheltuieli suplimentare rezultate din transfer. Pentru ca transferul să fie valabil, acesta trebuie să fie acceptat de companiile care prestează serviciile incluse în călătorie, iar eventualele taxe suplimentare rezultate din transfer trebuie să fie satisfăcute. În cazul în care camera de hotel este eliberată înainte de data convenită, Platforma nu va fi responsabilă pentru rambursarea vreunei sume, cu excepția cazului în care primește o notificare scrisă de la hotel prin care se precizează că zilele neutilizate nu au fost facturate. Notificarea menționată mai sus trebuie să fie solicitată de către Utilizator la unitate și trebuie să conțină ștampila unității.

Costuri de anulare a hotelului: În cazul în care Utilizatorul anulează sau modifică rezervarea, Utilizatorul trebuie să contacteze organizatorul turului telefonic, sau la adresa de e-mail furnizată Utilizatorului în momentul efectuării rezervării, cel puțin trei (3) de lucru. zile înainte de data sosirii. Taxele Platformei pentru modificare, anulare sau neprezentare sunt indicate pe fiecare rezervare formală.

12. ALTERĂRI

Platforma este de acord să furnizeze Utilizatorului toate serviciile care sunt contractate prin intermediul programelor care apar pe Site, în conformitate cu condițiile și caracteristicile stipulate. Va fi scutită de această obligație în caz de Forță Majoră, adică circumstanțe anormale și imprevizibile în afara controlului cuiva, cu consecințe care nu ar fi putut fi evitate în ciuda tuturor diligenței depuse, sau a cauzei rezonabile, cuprinzând acele cazuri în care Platforma, în ciuda faptului că a acționat cu diligența și previziunea, nu a putut presta serviciile contractate din motive care nu îi pot fi atribuite. Dacă devine imposibil ca Platforma să furnizeze un serviciu după ce a încheiat contractul, dar înainte de data plecării călătoriei, Utilizatorul va avea dreptul de a înlocui acest serviciu cu altul de natură sau calitate comparabilă, de a rezilia contractul și de a selecta un alt pachet de călătorie combinat echivalent sau superior, în cazul în care Platforma poate oferi unul, sau pentru a primi o rambursare integrală a oricăror sume plătite, iar Utilizatorul trebuie să comunice această decizie Platformei în termen de două (2) zile lucrătoare. Nu va fi permisă solicitarea de despăgubiri pentru încălcarea contractului atunci când o astfel de imposibilitate este rezultatul unei cauze rezonabile sau a unei forțe majore sau atunci când

Utilizatorul a optat pentru o înlocuire a serviciului care a fost imposibil de furnizat. Dacă din orice motiv, neimputabil Utilizatorului și nejustificat de o cauză rezonabilă sau de Forță Majoră, Platforma anulează pachetul de călătorie combinat după încheierea contractului, dar înainte de data plecării, Utilizatorul va avea dreptul de a obține un alt pachet de călătorie combinat. sau o rambursare integrală în termenii stabiliți la paragraful de mai sus, iar Utilizatorul trebuie să comunice această decizie Platformei în termen de două (2) zile lucrătoare. Nu va fi permisă solicitarea de despăgubiri pentru încălcarea contractului atunci când o astfel de anulare este rezultatul unei cauze rezonabile sau a unei forțe majore. În cazul neîndeplinirii sau îndeplinirii nesatisfăcătoare a serviciilor prestate care implică mai mult de 50% din prețul călătoriei, atunci când aceasta nu este rezultatul unei cauze rezonabile de Forță Majoră, Platforma va alege alte soluții satisfăcătoare pentru continuarea activității combinate. pachet de călătorie, fără nicio suprataxă pentru Utilizator și, dacă este necesar, va rambursa acestuia din urmă cuantumul diferenței dintre serviciile anticipate și cele care sunt efectiv furnizate. În cazul în care nu există astfel de soluții sau dacă Utilizatorul refuză să le accepte din motive obiectiv valabile, în orice caz, Platforma îi va oferi acestuia o călătorie dus-întors la punctul de origine, rambursându-i sumele proporționale corespunzătoare. În aceste situații, Utilizatorul poate cere de la Platformă despăgubiri pentru încălcarea contractului. O astfel de despăgubire nu va fi aplicabilă în caz de cauză rezonabilă sau de Forță Majoră. În cazul în care este imposibil să furnizeze anumite servicii și Platforma dezvăluie acest lucru Utilizatorului înainte de finalizarea contractului, nicio cerere de despăgubire din partea Platformei nu va fi justificată din partea Utilizatorului pentru încălcarea contractului, având în vedere că contractul nu a fost încă încheiat. finalizat și, ca atare, modificarea programului se încadrează în procesul normal de negociere a acestuia. În concluzie, Utilizatorul poate solicita despăgubiri de la Platformă numai atunci când serviciile care cuprind călătoria au lipsit, au fost efectuate nesatisfăcător sau au fost anulate din alte circumstanțe decât Forța Majoră.

13. RĂSPUNDERE

Responsabilitatea Utilizatorului pentru îndeplinirea corectă a obligațiilor care decurg din contractul de călătorie combinat este determinată de Articolul 162 din Decretul Regal Legislativ 1/2007. Atunci când Utilizatorul poate constata la incintă o neexecuție a serviciilor contractate sau efectuarea nesatisfăcătoare a acestora, acesta trebuie să notifice imediat furnizorul de servicii despre acest fapt, precum și să notifice Platforma în termen de două (2) zile lucrătoare, astfel încât ca să poată lua măsurile corespunzătoare. Necomunicarea cu Platforma în acest termen va impune ca Utilizatorul să demonstreze această neîndeplinire a îndeplinirii la Consiliul General de Turism și/sau instanța competentă, având în vedere că, în afara acestui interval de timp, Platforma ar fi imposibil. pentru a dovedi veridicitatea acuzațiilor sau pentru a obține o soluție care să fie satisfăcătoare pentru toate părțile implicate. În nici un caz Platforma nu va fi făcută răspunzătoare pentru costurile de cazare, întreținere, transport sau alte cheltuieli care apar ca urmare a întârzierilor la plecările sau returnările zborurilor din cauza condițiilor tehnice sau meteorologice, a grevelor sau a altor cauze imputabile forței majore. Atunci când o călătorie se efectuează cu autocarele deținute sau închiriate de Platformă, în cazul producerii unui accident, indiferent de țara în care are loc, Utilizatorul se va supune în mod expres legislației privind accidentele de circulație din țara în care este înmatriculat vehiculul. , și în ceea ce privește vătămarea corporală, se poate referi la asigurarea autovehiculului și la acoperirea de răspundere civilă destinată acestor scopuri, în virtutea căreia se plătesc despăgubiri părților afectate, beneficiarilor sau reprezentanților legali ai acestora, în țara în care se află vehiculele. înregistrată și în moneda legală a țării respective. Pe site-ul web, pot exista link-uri către alte site-uri web. Onlinetravel nu are control asupra acestor site-uri web și nu va fi făcut responsabil pentru conținutul lor. De asemenea, Onlinetravel nu va fi tras la răspundere pentru disponibilitatea tehnică a oricăror pagini web pe care Utilizatorul le poate accesa prin intermediul Site-ului. În plus, Onlinetravel nu va fi tras la răspundere pentru nicio daune care decurg din încălcarea de către un Utilizator a drepturilor altui Utilizator sau ale unui terț, inclusiv drepturi de autor, brevete, informații confidențiale și orice alt tip de drepturi de proprietate intelectuală sau industrială. Onlinetravel nu va fi tras la răspundere pentru nicio prejudiciu adus Utilizatorului ca urmare a imposibilității prestării serviciilor aferente acestor Condiții Generale din cauza Forței Majore, a forței de muncă sau a altor cauze neimputabile primei. În plus, Onlinetravel nu va fi responsabil pentru funcționarea necorespunzătoare a serviciului rezultată din configurarea defectuoasă a echipamentului informatic al Utilizatorului sau din incapacitatea acestuia de a suporta sistemele informatice necesare pentru utilizarea serviciilor oferite.

Onlinetravel va depune toate eforturile în limita posibilităților sale pentru a furniza informațiile conținute în Site cu acuratețe și fără erori tipografice. În cazul în care Onlinetravel în orice moment face din neatenție o eroare de acest tip, aceasta va fi corectată imediat. Dacă există o eroare tipografică în oricare dintre prețurile indicate și un Utilizator a luat decizia de a cumpăra pe baza unei astfel de erori, Onlinetravel își va asuma costul erorii și va onora achiziția, cu excepția cazului în care această eroare este atât de disproporționată în raport cu prețul mediu, astfel încât să fie suficient de evident încât orice persoană cu diligență medie l-ar percepe, cele de mai sus, pentru a preveni câștigurile ilicite sau abuzul de drepturi ale unui astfel de Utilizator, așa cum este caracterizat de legislația spaniolă în vigoare.

14. ALTE PROBLEME IMPORTANTE

De asemenea, Onlinetravel depune eforturi și diligență maximă atunci când indică descrierile fiecărui serviciu, care au fost furnizate de unitățile înseși, la datele rezervării, iar în acest scop, în program, se folosește de fotografiile informative ale oamenilor, peisajelor și apartamente, cu intenția ca, în orice moment, aceste descrieri să reflecte cât mai obiectiv realitatea serviciilor contractate, evitându-se astfel inducerea în eroare, confuzie sau inselare pe consumator cu privire la orice informație substanțială. Datorită naturii specifice în timp a fotografiilor, acestea nu sunt contractuale în sine, ci mai degrabă trebuie realizate în contextul descrierii serviciilor contractate.

Mese: În cazul PENSION COMPLETĂ, micul dejun, prânzul și cina vor fi servite de hotel, începând cu cina din data de check-in și terminând cu prânzul din data de check-out (acest lucru poate fi modificat de către Utilizator printr-o cerere prealabilă

către hotel, odată ce Utilizatorul este cazat în unitate). În cazul DEMIPENSIUNII, se vor servi micul dejun și cina, cu excepția cazului în care Utilizatorul alege altfel și hotelul este dispus să accepte o astfel de înlocuire (de exemplu, cina cu o altă masă), cu excepția cazului în care este specificat în serviciile care urmează să fie furnizate. În cazul în care Utilizatorul părăsește hotelul înainte de data de plecare convenită, Platforma nu are obligația de a efectua nicio rambursare, cu excepția cazului în care Utilizatorul solicită de la instituție o declarație scrisă de Nefacturare pentru zilele sau serviciile neutilizate, care trebuie să conțină ștampila unității.

15. DOCUMENTARE

Fără excepție, toți Utilizatorii (inclusiv copiii) trebuie să aibă în regulă documentele personale și de familie corespunzătoare, fie un pașaport sau un act de identitate național, în conformitate cu legile țării sau țărilor pe care le vizitează. Atunci când este necesar, procurarea vizelor, pașapoartelor, certificatelor de vaccinare etc. se face pe cheltuiala călătorului. Dacă vreoa Autoritate refuză să acorde o viză din motive care sunt specifice Utilizatorului, sau dacă i se interzice intrarea în țară din cauza nerespectării cerințelor, din cauza unei nereguli în documentele solicitate sau pentru nerespectarea acestuia. fiind deținătorul real al documentului, Platforma nu va fi făcută responsabilă pentru astfel de evenimente, iar costurile asociate se vor acumula pe cheltuiala consumatorului. În aceste circumstanțe, se aplică condițiile și reglementările stabilite pentru anularea sau anularea voluntară a serviciilor. De asemenea, tuturor Utilizatorilor li se reamintește că trebuie să se asigure că au îndeplinit toate reglementările și cerințele aplicabile privind vizele înainte de a-și începe călătoria, cu scopul de a evita eventualele complicații la intrarea în țările pe care intenționează să le viziteze. Minorii cu vârsta sub 18 ani trebuie să dețină o autorizație scrisă, semnată de părinții sau tutorele lor, deoarece aceasta poate fi solicitată de orice autoritate competentă.

Platforma va furniza Utilizatorului toate informațiile pertinente cu privire la documentele specifice care vor fi necesare pentru călătoria selectată.

16. CONDIȚII GENERALE PLANULUI DE PLATĂ

Pentru a beneficia de planul de plată, Utilizatorul trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:
Utilizatorul trebuie să facă o rezervare la hotel (planurile de plată nu se aplică pentru achizițiile Zbor + Hotel).

Prețul minim al rezervării trebuie să fie de 300 de euro. Totalul va fi împărțit în două plăți. Prima rată va fi efectuată la confirmarea serviciului, iar a doua tranșă va fi plătită cu treizeci (30) de zile înainte de data sosirii la hotel. În cazul anulării sau modificării, orice costuri administrative se adaugă costurilor hotelului corespunzător.

17. INFORMAȚII PERSONALE

Utilizatorul este de acord că informațiile personale pe care le furnizează sau le va furniza în viitor Onlinetravel pot fi păstrate într-un fișier cu date personale. Informațiile care sunt înregistrate în acest mod pot fi folosite în scopuri statistice, pentru trimiterea de reclame și materiale promoționale, pentru concursuri cu premii, pentru abonarea la buletine informative, pentru administrarea serviciilor abonate și pentru gestionarea incidentelor. Fișierele create în acest mod vor fi în proprietatea și responsabilitatea Onlinetravel. Deținătorul informațiilor va avea dreptul de a accesa în orice moment registrul automatizat pentru a-și exercita dreptul de rectificare, ștergere sau contestare, în termenii stabiliți în conformitate cu legislația privind protecția datelor. În astfel de scopuri, proprietarul informațiilor trebuie să trimită o scrisoare către

Global Travel Booking, S.L.U. la adresa indicată mai sus, inclusiv numele de utilizator, parola, acțiunea solicitată și adresa de trimitere a confirmării că acțiunea a fost efectuată conform solicitării.

18. VALABILITATE ȘI JURISDICȚIE

Acest program este valabil de la 1 octombrie două mii doisprezece, iar Platforma este legată de acesta în această perioadă. Cu toate acestea, orice modificări ale acestor informații vor fi valabile atunci când sunt comunicate consumatorului înainte de încheierea contractului sau dacă părțile contractuale au convenit asupra modificărilor. Onlinetravel refuză în mod expres să se supună în mod voluntar comisiilor de arbitraj pentru consumatori sau oricăror alte proceduri de arbitraj neacceptate în mod expres de Onlinetravel. Părțile, renunțând în mod expres la propriile locații, sunt de acord că prezentul Contract va fi guvernat de legislația spaniolă și, în scopul soluționării oricărui proces care ar putea decurge din acesta, se supun instanțelor și tribunalelor din Gran Canaria, cu excepția cazului contractului cu Utilizatori, caz în care vor fi competente Instanțele și Tribunalele de la locul de reședință al Utilizatorului.

În cazul în care orice clauză inclusă în aceste Condiții Generale este declarată nulă sau neavenită total sau parțial, această nulitate sau nulitate va afecta numai prevederea sau porțiunea acesteia care a fost declarată nulă sau neavenită, restul Condițiilor Generale rămânând în vigoare, ca și cum o astfel de prevedere afectată sau o porțiune a acesteia nu ar fi fost niciodată inclusă.

TERMENI BILETE DE AVION

TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750), S.L.U., cu sediul social în Glorieta de Quevedo, 9, 28015 Madrid, Număr de identificare fiscală (NIF) B-87500856 și CICMA 3750.

Și utilizatorul, care accesează site-ul web pentru a afla și contracta serviciile oferite prin intermediul site-ului și care se declară major (adică cel puțin 18 ani) și are capacitatea juridică necesară pentru a încheia acest acord și să utilizeze acest site web în conformitate cu prezentul Aviz legal și cu Condițiile generale ale fiecărui tip de serviciu oferit pe site, ambele pe care utilizatorul declară prin prezenta că le înțelege în totalitate.

1. Definiții

Cu excepția cazului în care contextul cere altfel, se aplică următoarele definiții. Aceste definiții trebuie înțelese ca incluzând atât formele de singular, cât și de plural.

Bilet/e-ticket: se referă la itinerarul sau chitanța emisă de sau în numele transportatorului contractual, cupoane electronice și, dacă este cazul, un document de îmbarcare din care aceste condiții fac parte integrantă.

Transportator contractual: orice transportator aerian care transportă sau este de acord să transporte pasagerul și bagajele acestuia în baza contractului de transport aerian.

Transportator de fapt: un alt transportator care realizează toate sau o parte din serviciile de transport contractate cu transportatorul contractual sub autorizația acestuia din urmă.

Convenția de la Montreal: O convenție pentru standardizarea anumitor reguli pentru transportul aerian internațional, semnată la Montreal la 28 mai 1999.

Regulamentul CE 2027/97 din 9 octombrie 1997 al Comisiei, modificat prin Regulamentul CE 889/2002 din 13 mai 2002, privind responsabilitățile companiilor aeriene ale Comunității Europene în ceea ce privește transportul pasagerilor și al bagajelor acestora.

Regulamentul CE 261/2004 din 11 februarie 2004 al Parlamentului European și al Comisiei, care stabilește standarde comune privind compensarea și asistența pasagerilor companiilor aeriene în cazul în care îmbarcarea este refuzată sau zborurile sunt întârziate sau anulate grav, abrogând astfel Regulamentul CE 295/91.

2. Reglementări aplicabile

Transportul efectuat în baza unui contract semnat prin intermediul Site-ului web va fi supus reglementărilor și limitărilor stabilite prin Convenția de la Varșovia din 1929 și Convenția de la Montreal în versiunile în vigoare la momentul efectuării rezervării, cu excepția cazului în care un astfel de transport nu poate fi considerat transport internațional conform la definițiile stabilite de convențiile menționate mai sus, caz în care va fi supus legislației naționale aplicabile. Ori de câte ori nu contravine prezentei legislații, transportul și celelalte servicii prestate de transportator vor fi supuse prevederilor care figurează pe biletul de avion, eventualelor taxe aplicabile, condițiilor de transport stabilite de transportator și prevederilor cuprinse în prezentul contract, cu excepția transportului efectuat între orice punct din Statele Unite sau Canada și orice alt punct din afara acestor țări, caz în care se vor aplica reglementările în vigoare în acele țări.

3. Termenul valabil al biletului

Un bilet de avion va fi valabil minim DOUAȘE (12) luni de la data emiterii, cu excepția cazului în care pe bilet, în termenii și condițiile de transport, în reglementările aplicabile sau în manualele de taxe ale transportatorului este specificată o perioadă diferită. .

4. Taxe și condiții

Prețurile indicate pe site includ taxele și taxele de aeroport, care sunt detaliate ori de câte ori sunt adăugate la tariful de avion. Cu toate acestea, prețurile nu includ costul vizelor sau taxelor pentru intrarea sau ieșirea din diferite țări și teritorii.

Taxele și taxele de aeroport vor rămâne supuse modificării după data la care este achiziționat biletul. Dacă o taxă sau o taxă este majorată după data achiziției biletului, pasagerul trebuie să plătească diferența dintre prețul de achiziție și prețul revizuit. Dacă întârzierile în plata rezervării au ca rezultat modificări ale taxelor și taxelor de aeroport aplicabile, aceste majorări vor fi transferate utilizatorului din momentul efectuării rezervării și până la emiterea biletului.

Pentru a oferi utilizatorului cel mai bun preț, la rezervările dus-întors vor fi oferite atât bilete de avion dus-întors, cât și bilete de avion dus-întors, adică pentru o rezervare dus-întors se va oferi un bilet pentru plecare și un alt bilet separat pentru călătorie de întoarcere. În unele ocazii, oferim și ceea ce se numesc tarife de aruncat, caz în care se oferă un bilet dus-întors, deoarece oferă un tarif mai bun decât cel al unui bilet dus dus. Condițiile de anulare și modificare pentru fiecare bilet vor fi independente de cele ale celuilalt, astfel se vor aplica politicile specifice fiecărui zbor și fiecărei companii aeriene.

5. Documente necesare pentru zbor

Utilizatorii sunt responsabili pentru efectuarea oricăror cercetări necesare pentru a determina documentația cerută de lege sau de către autorități pentru a zbura către destinația sau locurile lor de tranzit, pentru procurarea acestor documente și pentru îndeplinirea oricăror cerințe specifice ale autorităților guvernamentale competente în fiecare caz. (de exemplu, vaccinuri). EL SKY srl, după ce și-a îndeplinit obligațiile generale de informare, nu va fi făcută răspunzătoare pentru incapacitatea utilizatorilor de a se îmbarca pe un zbor rezervat din cauza neobținerii documentației necesare sau a neîndeplinirii cerințelor autorităților guvernamentale competente.

Utilizatorul afirmă că cunoaște cerințele guvernamentale în ceea ce privește documentele, fie că sunt de intrare sau de ieșire, și este de acord să respecte toate prevederile aplicabile. Aceste informații pot fi găsite pe site-ul web al Ministerului Afacerilor Externe al Spaniei la <http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/Paginas/inicio.aspx> sau obținute de la agenția corespunzătoare, în funcție de naționalitatea utilizatorului.

Utilizatorul este singurul responsabil pentru obținerea unei carte de îmbarcare prin mijloacele puse la dispoziție de diferitele companii aeriene. Odată confirmată rezervarea, vă vom trimite informații dacă procedura de obținere a cărților de îmbarcare va fi gestionată prin TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) sau direct cu compania aeriană. Ar trebui să fiți conștienți de posibilitatea ca anumite companii aeriene să vă solicite să prezentați cartea de îmbarcare tipărită la poartă; în caz contrar, se pot aplica taxe suplimentare sau suprataxe.

Dacă sunteți însărcinată, vă rugăm să revizuiți recomandările pentru femeile însărcinate și nu uitați că trebuie să vă consultați medicul înainte de a începe călătoria. Este posibil ca unele companii aeriene să refuze îmbarcarea femeilor aflate într-o stare avansată de gestație; prin urmare, vă recomandăm să consultați politicile companiei aeriene în acest sens.

Pentru cei care doresc să călătorească cu animale de companie, Uniunea Europeană a emis termeni și condiții specifice, precum și reglementări de siguranță, privind transportul animalelor de companie. Persoanele cu mobilitate redusă vor avea acces la un scaun cu roțile la bord. Totuși, vă rugăm să rețineți că acesta trebuie solicitat de la compania aeriană în momentul efectuării rezervărilor de călătorie.

5. Documente necesare pentru zbor

Utilizatorii sunt responsabili pentru efectuarea oricăror cercetări necesare pentru a determina documentația cerută de lege sau de către autorități pentru a zbura către destinația sau locurile lor de tranzit, pentru procurarea acestor documente și pentru îndeplinirea oricăror cerințe specifice ale autorităților guvernamentale competente în fiecare caz. (de exemplu, vaccinuri). EL SKY srl, după ce și-a îndeplinit obligațiile generale de informare, nu va fi făcută răspunzătoare pentru incapacitatea utilizatorilor de a se îmbarca pe un zbor rezervat din cauza neobținerii documentației necesare sau a neîndeplinirii cerințelor autorităților guvernamentale competente.

Utilizatorul afirmă că cunoaște cerințele guvernamentale în ceea ce privește documentele, fie că sunt de intrare sau de ieșire, și este de acord să respecte toate prevederile aplicabile. Aceste informații pot fi găsite pe site-ul web al Ministerului Afacerilor Externe al Spaniei la <http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/Paginas/inicio.aspx> sau obținute de la agenția corespunzătoare, în funcție de naționalitatea utilizatorului.

Utilizatorul este singurul responsabil pentru obținerea unei carte de îmbarcare prin mijloacele puse la dispoziție de diferitele companii aeriene. Odată confirmată rezervarea, vă vom trimite informații dacă procedura de obținere a cărților de îmbarcare va fi gestionată prin TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) sau direct cu compania aeriană. Ar trebui să fiți conștienți de posibilitatea ca anumite companii aeriene să vă solicite să prezentați cartea de îmbarcare tipărită la poartă; în caz contrar, se pot aplica taxe suplimentare sau suprataxe.

Dacă sunteți însărcinată, vă rugăm să revizuiți recomandările pentru femeile însărcinate și nu uitați că trebuie să vă consultați medicul înainte de a începe călătoria. Este posibil ca unele companii aeriene să refuze îmbarcarea femeilor aflate într-o stare avansată de gestație; prin urmare, vă recomandăm să consultați politicile companiei aeriene în acest sens.

Pentru cei care doresc să călătorească cu animale de companie, Uniunea Europeană a emis termeni și condiții specifice, precum și reglementări de siguranță, privind transportul animalelor de companie. Persoanele cu mobilitate redusă vor avea acces la un scaun cu roțile la bord. Totuși, vă rugăm să rețineți că acesta trebuie solicitat de la compania aeriană în momentul efectuării rezervărilor de călătorie.

5.1. Zboruri interne sau naționale

Pentru toate zborurile, este obligatoriu să fie în posesia unui act de identitate valabil. Unele zboruri naționale pot fi considerate zboruri internaționale, caz în care pasagerii trebuie să fie în posesia unui act de identitate sau a pașaportului valabil.

5.2 Zboruri internaționale

- La zborurile din Spațiul Schengen, ori de câte ori utilizatorul este cetățean al unei țări a Uniunii Europene, este necesar doar un act de identitate național, cu excepția cazului în care Tratatul a fost suspendat temporar.

- Pentru a zbura va fi necesar să purtați un act de identitate național sau un pașaport, iar în funcție de destinație, poate fi necesară procurarea și a unei vize. În niciun caz, cardul de rezident nu va fi acceptat ca unic mijloc de identificare. În cadrul Programului de scutire de viză (VWP), prin intermediul Sistemului electronic de autorizare a călătoriei (ESTA), cetățenii Spaniei care dețin un pașaport electronic spaniol valabil pot călători în Statele Unite sau pot trece prin acestea. Pentru a profita de acest program, vizitați <https://esta.cbp.dhs.gov> și completați și trimiteți formularul de cerere furnizat.

În cazul Turciei și Australiei, călătorii își pot solicita vizele vizitând <https://www.evisa.gov.tr/en/> și, respectiv, www.eta.immi.gov.au/.

Pentru a începe o călătorie cu escală într-o altă țară decât țara de destinație, utilizatorul trebuie să îndeplinească cerințele legale pentru intrarea în acea țară, inclusiv toate vizele și permisele necesare.

Simpla trecere prin aeroporturile situate în aceste țări este considerată intrarea pe teritoriul național.

TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) nu va fi tras la răspundere în cazul în care utilizatorul nu obține sau nu prezintă documentația necesară.

Timpul minim estimat pentru obținerea acestor permise poate fi de până la trei luni, cu o așteptare medie de 20 de zile. Prin urmare, este recomandat să solicitați aceste documente cu cât mai mult timp posibil.

5.3 Minori

Minorii cu vârsta sub 18 ani care nu sunt însoțiți de un adult pot călători singuri sau însoțiți de alte persoane decât părinții sau tutorii lor legali, cu condiția să îndeplinească condițiile și să dețină documentația cerută de reglementările fiecărei țări. În orice caz, vă recomandăm să consultați compania aeriană specifică pentru a verifica exact ce documente vor fi necesare.

Vă rugăm să rețineți că unele companii aeriene cu buget redus (Ryanair, easyJet etc.) nu vor transporta minori neînsoțiți sub o anumită vârstă. În orice caz, vă recomandăm să consultați fiecare companie aeriană specifică pentru a verifica cerințele de vârstă pentru călătorie.

TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) nu va fi tras la răspundere dacă un minor cu vârsta sub 18 ani nu se poate îmbarca la bordul unui zbor rezervat din cauza lipsei documentației sau a neîndeplinirii condițiilor cerute de reglementările fiecărei țări.

6. Confirmarea orelor de plecare a zborului

Este recomandat ca utilizatorul să confirme ora de plecare a zborului cu compania aeriană cu cel puțin 24 de ore în avans, deoarece companiile aeriene pot modifica orele de plecare în ultimul minut fără a oferi timp suficient pentru ca TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) să informeze pasagerii despre astfel de modificări. .

În plus, în cazul zborurilor speciale sau charter, datele de identificare ale companiei aeriene, clasa de avion, orarul, itinerarul și eventualele escale sunt doar indicații generale; prin urmare, este recomandat ca utilizatorul să confirme aceste informații înainte de plecarea programată a zborului.

7. Servicii suplimentare (serviciu personalizat)

Serviciile personalizate (ECO, BRONZ, SILVER și GOLD) sunt pachete de servicii care includ uneori o poliță de asigurare. Aceste pachete nu sunt rambursabile în nicio circumstanță (cu excepția cazurilor de Forță Majoră).

Serviciile incluse în fiecare pachet sunt detaliate mai jos:

PACHETUL GOLD include:

Servicii preferențiale prin telefon și poștă

Asigurare

Serviciu post-vânzare gratuit

Livrarea automată a cărților de îmbarcare

Nicio taxă pentru modificări sau anulări

Nicio taxă pentru alte servicii post-vânzare

PACHETUL SILVER include:

Servicii preferențiale prin telefon și poștă

Asigurare

Taxa de 20 EUR pentru modificari si anulari

Taxa de 5 EUR pentru alte servicii post-vânzare

PACHETUL BRONZE include:

Servicii preferențiale prin telefon și poștă

Taxa de 20 EUR pentru modificari si anulari

Taxa de 5 EUR pentru alte servicii post-vânzare

FĂRĂ PACHET:

Taxa de 40 ? pentru modificari si anulari

Taxa de 10 EUR pentru alte servicii post-vânzare

8. Bagaje

Plata pentru înregistrarea oricărui bagaj în afară de bagajul de mână trebuie efectuată la ghișeul de bilete al companiei aeriene respective, unde bagajele vor primi o etichetă pentru bagaj. Orice bagaj care a fost înregistrat va fi predat persoanei care deține bagajul corespunzător. ciot de etichetă.

Taxa pentru înregistrarea bagajelor nu se aplică întotdeauna de la punctul de origine până la destinația finală, deoarece poate fi necesar ca bagajele să fie înregistrate din nou la un aeroport de legătură. Politica privind înregistrarea bagajelor depinde de companie aeriană (taxele de înregistrare a bagajelor ale unor companii aeriene, cum ar fi Vueling, acoperă doar primul zbor atunci când are loc o escală) și de aeroportul sau țara specifică în care destinația finală sau sunt localizate orice escale.

Compania aeriană este obligată să transporte bagajele pasagerului, deși poate limita numărul sau greutatea maximă a bagajelor și poate opta pentru perceperea unei taxe, care trebuie stabilită în contractul de transport. Vă recomandăm să consultați compania aeriană cu privire la politicile sale privind bagajele de mână înainte de îmbarcarea într-un zbor.

În cazul oricăror incidente legate de bagaje (deteriorări, întârzieri, pierderi etc.), în conformitate cu Convenția de la Montreal, compania aeriană este singura responsabilă pentru daune. 8.1 Luggage incidents (loss, damage, delay, etc.)

In the event of an incident with the user's luggage, we recommend reporting the incident at the airline ticket counter (or to the handling agent or representative if the airline has no ticket counter) prior to leaving the airport. Upon reporting the

incident at the airport, the airline or handling agent will issue a Property Irregularity Report (PIR), including a copy to be retained for the user's records.

A formal claim must also be submitted to the carrier in writing, including a copy of the PIR. All claims must be filed within the time limits established by the Montreal Convention:

Damaged luggage: in the event that luggage has been damaged, the corresponding claim must be submitted to the carrier within a maximum of 7 days from the date of such damage.

Delayed luggage: if luggage is delayed, a claim must be submitted within 21 days of the date on which the luggage was supposed to be received.

Lost luggage: the Montreal Convention does not establish a time limit for lost luggage. However, it is recommended to submit a claim as soon as possible once the 21-day period during which the luggage is considered "delayed" has passed or upon confirmation from the airline that the luggage is indeed lost.

As luggage may be damaged during the time it is under the custody of the carrier, this policy does not cover any damage that occurs before or after this period, even when the trip is already underway or has not yet been concluded, for example, damage that occurs at the airport prior to check-in or once the luggage is again in the passenger's possession.

8.2 Claims company and Populetic

In order to process claims against airlines, TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nº 3750) makes the services of Reclamador.es and Populetic available to the user. RECLAMADOR S.L. is a Spanish corporation with tax ID number B-86474012 and corporate headquarters in Madrid at 76 Calle Zurbano, #7 Left, 28010, recorded in the Commercial Registry of Madrid in vol. 29,888, folio 121, sheet M-537869. CUSTOMER CARE TECHNOLOGIES S.L. (Populetic) is a Spanish corporation with tax ID number B66546425 and corporate headquarters in Barcelona at 97 Calle Rambla Iberia, 08205 Sabadell, recorded in the Commercial Registry of Barcelona in vol. 44875, folio 129, sheet B-470060.

Reclamador.es or Populetic will process the claim on behalf of the user.

9. Cancellations and refunds

9.1 Once a reservation has been paid, a booking reference number has been assigned and the tickets have been issued, TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nº 3750) shall consider this reservation to be confirmed and therefore definite.

9.2 In the event that a flight is cancelled or delayed, the provisions of the corresponding legislation shall apply. If the airline cancels or delays a flight or denies boarding to a user with a validly issued ticket or causes the user to miss a connecting flight, whenever such connection is part of the transport contract and appears as a guaranteed service contracted by the user, the latter shall have the right to receive compensation from the carrier in the terms set forth by applicable legislation.

If any of the situations mentioned in the preceding paragraph should occur, the user must immediately request that the representative of the airline responsible for carrying out the flight attempt to resolve the issue.

9.3 If the user is denied boarding or is subjected to the cancellation or significant delay of a flight and the airline responsible for carrying out the flight fails to fulfil its duties, the user must submit a claim before the competent national authority. If the flight departs from a country in the European Union, the claim must be submitted in that country. If flying from outside the European Union on a flight operated by a company located in the European Union, the passenger must submit any claims in the European Union country in which the flight disembarks. To obtain the name and address of the competent authority or to learn about organisations that can provide advice or assistance with other claims (for example, those related to luggage, travel packages, bodily injury or death), the user may contact Europe Direct by calling the toll-free number 00 800 67 89 10 11 or by using the contact form available at https://europa.eu/european-union/contact_en.

9.4 Some of the tickets offered by TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nº 3750) have non-refundable airfare, which means that no type of reimbursement shall be available in the event of changes, modifications or cancellations initiated by the user. In the case of this type of airfare, the user agrees to the terms and conditions of the tickets he or she obtains from the airline, acknowledges that such tickets are not refundable under any circumstances and waives any right to reimbursement.

For this reason, it is recommended that the user secure Cancellation Insurance at the time of confirming the reservation.

9.5 Reservations made with budget airlines: although TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nº 3750) is available to aid in the process of cancelling these tickets, the airlines frequently do not allow anyone except the user to make this type of request. Therefore, it is always recommended that users cancel their tickets themselves, without going through an intermediary. In the event of changes or cancellations initiated by the airline, the airline shall be solely responsible for these, as TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nº 3750) merely acts in its capacity as broker for this type of reservation.

9.6 In the event that the fee is fully or partially refundable, the amount of the reservation will be returned in the form of a voucher, valid for a period of one (1) year from the date of issue and redeemable for any service offered by EL SKY srl, not counting EL SKY srl's service fees for cancellations. All other applicable conditions will be shown on the voucher, itself.

10. Modificări solicitate de Utilizator

10.1 Dacă un Utilizator face o cerere de anulare sau modificare a datei unei rezervări, decizia va fi luată de la caz la caz, sub rezerva luării în considerare și acceptării companiei aeriene, iar Utilizatorul va fi informat cu privire la specificul

politicile de modificare și anulare care se aplică rezervării TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) va percepe taxe de gestionare în valoare de 40 de euro de persoană pentru modificările de date sau anulări în cazul companiilor aeriene cu buget sau low-cost, dacă rezervarea permite modificări, anulări sau solicitări de servicii speciale, este obligatoriu ca Utilizatorul să contacteze direct compania aeriană, întrucât TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) nu poate implementa solicitări speciale, modificări. sau anulări ale biletelor emise de aceste companii aeriene.

10.2 Pentru a procesa o modificare sau o anulare, TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) trebuie să primească în scris cererea și acceptarea de către Utilizator a taxelor aferente modificării sau anulării, cu cel puțin șaptezeci și două (72) de ore înainte de ora programată. plecare. Pentru ca o cerere de modificare sau anulare să fie considerată primită, aceasta trebuie să fie livrată în orele 8:00 a.m. până la 10:00 p.m. GMT +1 de luni până vineri și 9:00 a.m +1 sâmbăta În caz contrar, cererea va fi considerată primită în următoarea zi lucrătoare (zilele nelucrătoare sunt sâmbăta după ora 18:00 GMT +1 și duminica).

10.3 Datele introduse la confirmarea unei achiziții (informații personale, zboruri selectate etc.) trebuie să fie corecte, întrucât orice modificare ulterioară poate duce la pierderea tarifului inițial și poate atrage penalități impuse de companiile aeriene.

În cazul în care rezervarea conține erori din cauza faptului că utilizatorul a furnizat date incorecte, utilizatorul trebuie să contacteze TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) cât mai curând posibil pentru a face aranjamentele necesare cu compania aeriană și pentru a minimiza eventualele taxe.

10.4 TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) va percepe 10,00 € din taxa de serviciu pentru adăugarea unui serviciu suplimentar la zborul de rezervare după achiziționarea unei confirmări cum ar fi bagaje, carte de îmbarcare, card Milles sau similare în fiecare solicitare.

11. Asigurare de anulare

TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) oferă utilizatorului posibilitatea de a-și asigura o Asigurare Anulare, care, în conformitate cu condițiile și cerințele stipulate în poliță, permite recuperarea, atunci când este necesar, a oricăror sume plătite pentru rezervare. TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) recomandă achiziționarea acestei asigurări, care intră în vigoare în momentul confirmării rezervării. TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) recomandă revizuirea termenilor și condițiilor generale ale poliței, precum și a eventualelor excluderi, înainte de achiziționarea asigurării. Compania de asigurări este separată de TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750).

12. Reducere pentru rezidenții din Insulele Baleare, Insulele Canare, Ceuta și Melilla

În timpul procesului de rezervare, dacă Utilizatorul bifează caseta care indică că este rezident al acestor zone, prețurile afișate vor include reducerea ori de câte ori este permisă de compania aeriană și zborul specific, iar consimțământul Utilizatorului va fi solicitat pentru verificare. statutul său de rezident prin sistemul automat de verificare a rezidenților (cunoscut după inițialele sale în spaniolă, SARA).

Confirmarea rezervării va fi condiționată de verificarea statutului de rezident al Utilizatorului.

Această reducere nu poate fi aplicată retroactiv biletelor care au fost deja confirmate sau utilizate. Înainte de a solicita un bilet care include reducerea de rezident, este responsabilitatea Utilizatorului să facă orice întrebări necesare cu privire la documentația necesară și dacă naționalitatea sau statutul juridic al Utilizatorului îi dă sau nu dreptul la această reducere.

13. Reduceri pentru familii numeroase

În conformitate cu Ordinul 3837/2006 emis de Ministerul Lucrărilor Publice din Spania, se aplică o reducere la tariful național de avion pentru membrii familiilor numeroase. Această reducere poate fi combinată cu reducerea acordată rezidenților din Insulele Baleare, Insulele Canare, Ceuta și Melilla.

Pentru a obține discountul de familie numeroasă, Utilizatorul trebuie să dovedească companiei aeriene statutul de familie numeroasă prin prezentarea unui certificat oficial valabil de familie numeroasă sau a unui document individual eliberat de Comunitatea Autonomă corespunzătoare.

În timpul procesului de cumpărare a biletului, vor fi solicitate informațiile necesare pentru a confirma că Utilizatorul se califică pentru această reducere.

Atunci când vânzările electronice nu sunt permise, în momentul plății, înainte de îmbarcare, Utilizatorul trebuie să prezinte documentele solicitate de transportator pentru verificare, chiar dacă Utilizatorul i s-a eliberat deja o carte de îmbarcare. În cazul în care Utilizatorul nu își dovedește identitatea sau statutul de familie numeroasă sau dacă informațiile nu coincid cu persoana al cărei nume apare pe bilet, Utilizatorul nu se poate îmbarca în zborul corespunzător folosind acel bilet.

13.1 Reducere pentru familii numeroase cu companii aeriene low-cost sau cu buget redus

Acest tip de reducere nu este întotdeauna aplicabil pentru zborurile operate de companii aeriene low-cost sau cu buget redus. Prin urmare, pentru a beneficia de această reducere, Utilizatorul trebuie să solicite informațiile de la TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) sau să facă rezervarea direct la compania aeriană.

14. Responsabilitățile companiilor aeriene cu privire la pasageri și bagajele acestora

14.1 Despăgubiri în caz de vătămare sau deces

În conformitate cu reglementările aplicabile, transportatorul este răspunzător pentru daune în cazul în care un pasager suferă vătămări corporale sau deces, ori de câte ori accidentul care a cauzat vătămarea sau decesul a avut loc la bordul avionului sau în timpul procesului de îmbarcare sau debarcare. Răspunderea companiei aeriene poate fi renunțată parțial sau total dacă se poate dovedi că neglijența sau acțiunea sau omisiunea nejustificată din partea pasagerului a cauzat sau a contribuit la incident.

Nu există plafon de răspundere în cazul rănirii sau decesului unui pasager. Transportatorul nu poate contesta cererile de despăgubire pentru daune de 100.000 DST sau mai puțin. Peste această sumă, compania aeriană poate contesta o pretenție numai în cazul în care poate dovedi că daunele au avut loc fără neglijență sau din vină proprie sau că daunele au rezultat exclusiv din neglijență sau alte acțiuni sau omisiune nejustificate a unei terțe părți.

Drepturile speciale de tragere (DST) sunt o unitate de cont definită de Fondul Monetar Internațional (FMI). Valoarea lor este suma valorilor unor cantități date din diferite valute: dolari americani (USD), euro (EUR), yeni japonezi (JPY) și lire sterline (GBP). Valoarea actuală în dolari SUA poate fi găsită pe site-ul Fondului Monetar Internațional (www.imf.org). Suma echivalentă în euro poate fi găsită pe site-ul Băncii Spaniei (www.bde.es/bde/en/).

14.2 Plata în avans în caz de vătămare sau deces

În cazul rănirii sau decesului unui pasager, în termen de cincisprezece zile de la data identificării persoanei căreia i se datorează despăgubirea, compania aeriană trebuie să plătească în avans o sumă suficientă de bani pentru a acoperi nevoile financiare imediate ale acelei persoane. În caz de deces, acest avans nu poate fi mai mic de 16.000 DST.

14.3 Întârzierile pasagerilor

În cazul în care sosirea pasagerului la destinație este întârziată, compania aeriană este răspunzătoare pentru daune ori de câte ori nu a luat sau nu a fost în măsură să ia toate măsurile rezonabile pentru a preveni astfel de daune. Răspunderea în cazul întârzierilor pasagerilor va fi limitată la 4.150 DST (sumă aproximativă în moneda locală).

14.4 Bagaje întârziate

În cazul în care bagajele sunt întârziate, compania aeriană este răspunzătoare pentru daune ori de câte ori nu a luat sau nu a putut să ia toate măsurile rezonabile pentru a preveni astfel de întârzieri. Răspunderea în cazul bagajelor întârziate va fi limitată la 1.000 DST.

14.5 Distrugerea, pierderea sau deteriorarea bagajelor

În cazul în care bagajele sunt distruse, pierdute sau deteriorate, compania aeriană va fi răspunzătoare până la suma de 1.000 DST. În ceea ce privește bagajele de cală, compania aeriană este răspunzătoare chiar și atunci când nu este din vină, cu excepția cazului în care bagajul a fost deja deteriorat. În ceea ce privește bagajele care nu au fost înregistrate, compania aeriană este răspunzătoare numai pentru daunele pentru care este vinovat.

14.6 Limite mai mari pentru bagaje

Pasagerul poate crește limitele de răspundere făcând o declarație specială și plătind o suprataxă la momentul înregistrării bagajului.

14.7 Reclamații legate de bagaje

În cazul în care bagajele de cală au fost deteriorate, întârziate, pierdute sau distruse, pasagerul trebuie să informeze compania aeriană în scris cât mai curând posibil. În caz de avarie, notificarea scrisă a situației trebuie depusă în termen de șapte zile de la data la care bagajele au fost puse la dispoziție pasagerului și, în caz de întârziere, în termen de douăzeci și unu de zile de la data la care bagajele au fost puse la dispoziție. Trebuie să fie pusă la dispoziția pasagerului.

14.8 Răspunderea companiei aeriene cu care a fost contractat serviciul și a companiei aeriene responsabile pentru furnizarea acestuia

În cazul în care compania aeriană responsabilă de operarea zborului nu este aceeași cu compania aeriană cu care a fost contractat, pasagerul poate depune o plângere sau o reclamație la oricare dintre companiile aeriene. Dacă biletul afișează numele sau codul unei companii aeriene, acesta va fi cel al companiei aeriene contractante.

14.9 Termenele limită pentru depunerea cererilor

Orice cerere depusă în fața unei instanțe de judecată trebuie prezentată în termen de 2 ani de la data sosirii avionului sau de la data la care ar fi trebuit să sosească.

14.10 Baza informațiilor

Reglementările descrise aici se bazează pe Convenția de la Montreal din 29 mai 1999, implementată în Comunitatea Europeană prin Regulamentul CE 2027/97 (modificat prin Regulamentul CE 889/2002) și legislația națională din diferitele state membre.

14.11 Drepturile pasagerilor în cazul în care îmbarcarea este refuzată sau un zbor este întârziat grav sau anulat

Articolele 4, 5 și 6 din Regulamentul CE 261/2004 stabilește că, în cazul în care unui pasager i se refuză îmbarcarea sau zborul este anulat, compania aeriană responsabilă cu operarea zborului este obligată să despăgubească pasagerul și să acorde asistență. Ori de câte ori plata a fost efectuată în perioada specificată, următorii pasageri vor beneficia de aceste drepturi pentru orice zbor, inclusiv zboruri charter:

o. Pasagerii care zboară dintr-un aeroport situat pe teritoriul unui stat membru al UE, sub rezerva prevederilor tratatului

b. Pasagerii care zboară dintr-un aeroport situat într-o țară terță a cărei destinație este o altă țară situată pe teritoriul unui stat membru al UE care face obiectul prevederilor tratatului, cu excepția cazului în care au dreptul la beneficii sau compensații și asistență în această țară terță, ori de câte ori transportatorul aerian responsabil cu operarea zborului în cauză este un transportator al Comunității Europene

14.12 Respingerea îmbarcării

Ori de câte ori numărul de pasageri depășește numărul de locuri disponibile, compania aeriană trebuie să ceară mai întâi oricărui voluntari să renunțe la locurile lor în schimbul unei anumite compensații, în condițiile convenite între pasagerul interesat și transportatorul aerian responsabil cu operarea zborului. Voluntarii vor primi asistență, care trebuie să includă opțiunea de rambursare a sumei biletului lor (cu bilet dus-întors gratuit la punctul de plecare inițial, dacă este cazul) sau o ofertă de transport alternativ până la destinația finală.

În cazul în care nu există voluntari, compania aeriană trebuie să plătească pasagerului o despăgubire în valoare de 250 de euro pentru zborurile mai mici de 1.500 de kilometri, 400 de euro pentru zborurile de peste 1.500 de kilometri în interiorul Uniunii Europene sau zborurile între 1.500 și 3.500 de kilometri în afara Comunității, și 600 de euro pentru zborurile de peste 3.500 de kilometri în afara Uniunii Europene. Această compensație poate fi redusă la jumătate dacă întârzierea transportului alternativ nu este mai mare de 2, 3 sau, respectiv, 4 ore.

Compania aeriană este obligată să ofere pasagerului posibilitatea de a alege între rambursarea sumei biletului (împreună cu un bilet dus-întors gratuit la punctul inițial de plecare, dacă este cazul) și un mijloc de transport alternativ până la destinația finală, pentru a-i oferi acestuia sau hrana și băutura ei suficientă, precum și cazarea la un hotel, atunci când este necesar (inclusiv transportul către și de la hotel), gratuit și pentru a oferi un mijloc de comunicare.

14.13 Anularea zborurilor

În cazul în care un zbor este suspendat, compania aeriană responsabilă de operarea zborului trebuie să ofere pasagerului posibilitatea de a alege între rambursarea sumei biletului (împreună cu un bilet dus-întors gratuit la punctul inițial de plecare, dacă este cazul) și o alternativă. mijloc de transport până la destinația finală, pentru a-i oferi suficientă mâncare și băutură, precum și cazare la un hotel, atunci când este necesar (inclusiv transportul către și de la hotel), gratuit și pentru a oferi un mijloc de comunicare.

Compania aeriană poate fi, de asemenea, obligată să despăgubească pasagerul într-o sumă egală cu cea care trebuie plătită în cazul refuzului la îmbarcare, cu excepția cazului în care pasagerului i s-a comunicat această anulare cu suficient timp înainte și i s-a oferit un transport alternativ cu un program apropiat de cel care a fost anticipat inițial.

Toate compensațiile sau rambursările vor fi plătite în numerar, prin EFT, prin cec sau în vouchere de călătorie la semnarea de către pasager a unui acord și se efectuează în termen de 7 zile.

Dacă aceste drepturi sunt refuzate, utilizatorul trebuie să depună o reclamație la compania aeriană care operează zborul.

14.14 Întârzieri severe

Asistență imediată: dacă pasagerul efectuează plata în perioada specificată pentru orice zbor, inclusiv zboruri charter, care pleacă de pe un aeroport din Uniunea Europeană sau sosește pe un aeroport din Uniunea Europeană de pe un alt aeroport din afara acestuia atunci când zborul este operat de o companie aeriană din Comunitatea Europeană și dacă compania aeriană care operează zborul anticipează o întârziere de 2 ore sau mai mult pentru zboruri mai mici de 1.500 de kilometri, 3 ore sau mai mult pentru zboruri de peste 1.500 de kilometri în cadrul Uniunii Europene sau alte zboruri între 1.500 de kilometri și 3.500 de kilometri sau 4 ore sau mai mult pentru zborurile de peste 3.500 de kilometri în afara Uniunii Europene, compania aeriană este obligată să-i ofere mâncare și băutură, precum și cazare la un hotel, atunci când este necesar (inclusiv transportul către și de la hotel), pe lângă faptul că oferă un mijloc de comunicare.

Ori de câte ori întârzierea este de 5 ore sau mai mult, compania trebuie să ofere utilizatorului și rambursarea prețului integral plătit pentru bilet, corespunzător părții sau părților de călătorie care nu au fost efectuate, dacă zborul nu mai are nicio legătură. la planurile inițiale de călătorie ale pasagerului, precum și un zbor de întoarcere la punctul inițial de plecare cât mai curând posibil, dacă este cazul.

Dacă aceste drepturi sunt refuzate, utilizatorul trebuie să depună o reclamație la compania aeriană care operează zborul.

Reclamații ulterioare: dacă partea responsabilă pentru întârzierea unui zbor în orice parte a lumii este o companie aeriană din UE, utilizatorul poate pretinde despăgubiri de până la 4.150 DST. În cazul în care compania aeriană nu este de acord cu reclamația, utilizatorul poate apela la instanțele de judecată.

Utilizatorul poate depune o reclamație împotriva companiei aeriene cu care a contractat zborul sau împotriva celei care îl operează, dacă acestea nu sunt aceleași.

Răspundere: orice limitare sau renunțare la răspunderea transportatorului se aplică agenților, reprezentanților și angajaților săi, precum și oricărei alte persoane fizice sau entități a cărei aeronava este utilizată de transportator pentru transport și reprezentanților, agenților și angajaților acestuia. individ sau entitate.

Prevederile contractului sunt obligatorii pentru fiecare agent, angajat și reprezentant al transportatorului care nu are autoritatea de a le modifica sau de a renunța la ele.

Tor Global Travel nu va fi ținut responsabil pentru rezervările duble pe care utilizatorul le poate face și nici pentru rezervările impracticabile, de exemplu, dacă un pasager are rezervări pentru zboruri către două locuri diferite în același timp.

15. Bilete de avion neplătite

În cazul în care cardul de credit al Utilizatorului este respins sau refuzat pentru suma biletelor de avion rezervate din orice motiv într-o vânzare în care TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) acționează ca broker, rezervarea poate fi anulată fără notificare de către compania aeriană.

În cazul în care există o rambursare, anulare sau respingere a taxelor efectuate pe cardul de credit, integral sau parțial, TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) va avea dreptul de a percepe o taxă pentru neplată după emiterea și a plătit pentru biletele de avion.

16. Responsabilitățile Utilizatorului

Pasagerul este obligat să sosească la aeroport la ora stabilită de companiile aeriene sau cu suficient timp înainte pentru a face toate aranjamentele necesare înainte de zbor și, în orice caz, cu cel puțin o oră și jumătate înainte de zborurile naționale și cu două ore înainte de zborurile internaționale. TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) nu va fi tras la răspundere pentru nerespectarea de către Utilizator a acestei măsuri de precauție.

17. Conexiuni

În cazul zborurilor de legătură, Utilizatorul trebuie să fie conștient de faptul că există o serie de timpi minimi de conectare care trebuie respectate. În cazul în care Utilizatorul le respectă și totuși pierde zborul de legătură, compania aeriană va fi responsabilă să-l plaseze pe primul zbor disponibil, cu excepția cazului în care pasagerul are un fel de bilet restricționat. Atunci când zborurile de legătură sunt furnizate de avioane de la aceeași companie aeriană și zborurile sunt ratate din vina companiei aeriene, compania aeriană va fi răspunzătoare 100% din timp.

Se recomandă ca Utilizatorul să se întrebe cu TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) cu privire la timpul minim de conectare și să permită întotdeauna o marjă suficient de prudentă între zboruri.

TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) afișează zboruri cu conexiuni care respectă timpul minim de conexiune stabilit de fiecare aeroport. Acești timpi minimi pentru fiecare aeroport sunt stabiliți în raport cu conexiunile între avioane fără a lua în considerare bagajele de înregistrare, adică conexiunile sunt garantate ori de câte ori Utilizatorul nu trebuie să-și recupereze bagajele la aeroportul de legătură și să le înregistreze din nou. În cazul în care bagajele trebuie înregistrate din nou în timpul călătoriei, timpul de conexiune trebuie să fie mai mare de 2 ore.

Utilizatorul este responsabil pentru evitarea programării zborurilor fără a acorda cel puțin perioada de timp indicată mai sus pentru a realiza o conexiune. Nerespectarea acestei marje implică un risc care nu poate fi controlat sau minimizat de TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750).

Comaniile aeriene oferă ocazional zboruri directe cu escale tehnice în alte puncte decât destinațiile de plecare sau de sosire. Aceste opriri pot fi pentru schimbarea avioanelor, preluarea de pasageri suplimentari sau orice altă problemă tehnică. TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) va informa Utilizatorul cu privire la aceste escale ori de câte ori compania aeriană a furnizat aceste informații. În nici un caz TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) nu va fi tras la răspundere pentru orice daune sau inconveniente rezultate.

18. Servicii speciale solicitate de Utilizator

În cazul în care Utilizatorul trebuie să confirme orice tip de serviciu special, cum ar fi scaunul cu rotile, transportul animalelor, fie în cabină, fie în cală, sau cerințe alimentare speciale, el sau ea trebuie să indice acest lucru în câmpul INSTRUCȚIUNI SPECIALE. În cazul scaunelor cu rotile, Utilizatorul trebuie să precizeze tipul de serviciu necesar, dacă poate sau nu folosi scările etc. În cazul animalelor, Utilizatorul trebuie să precizeze tipul de animal, mijlocul de transport și combinatul. greutatea totală a animalului și a purtătorului.

Dacă Utilizatorul dorește să confirme rezervarea unui serviciu, chiar dacă serviciul este refuzat de către compania aeriană, el sau ea este pe deplin responsabil pentru indicarea acestui lucru în câmpul INSTRUCȚIUNI SPECIALE. În cazul în care informațiile sunt indisponibile, vom confirma singuri rezervarea, indiferent de starea serviciului solicitat.

19. Responsabilitatile EL SKY srl

EL SKY srl, în calitate de proprietar legal al acestui site, oferă utilizatorului diverse servicii de transport aerian, acționând în numele și pe seama transportatorilor aerieni. În niciun caz, operarea acestui site web nu va fi interpretată ca un mijloc de vânzare directă în numele acestor servicii, deoarece TOR GLOBAL TRAVEL (CICMA nr. 3750) acționează exclusiv ca broker în toate cazurile.

Companiile aeriene low-cost sau cu buget prelucrează direct biletele pe care le emit.

20. Modalitati de plata

Pe EL SKY srl, Utilizatorul poate plăti folosind un card de debit sau card de credit (VISA, MASTERCARD, DINERS, JCB sau AMERICAN EXPRESS), printr-un cont PayPal, cu bitcoins sau chiar prin EFT, sub rezerva îndeplinirii unor cerințe. La efectuarea rezervărilor cu o companie aeriană cu reduceri sau low-cost, moneda de plată va fi întotdeauna cea a țării din care este programată să plece zborul de origine, caz în care cursul de schimb aplicabil va fi cel în vigoare la instituția bancară. emiterea plății.

Prețurile sunt exprimate în diverse valute, deși taxele pentru contractarea serviciilor se percep în euro (EUR), dolari SUA (USD) sau lire sterline (GBP), în funcție de moneda de plată selectată de utilizator. Cu toate acestea, în unele cazuri, atunci când folosește un gateway de plată securizat, utilizatorului i se oferă și opțiunea de a plăti cu alte tipuri de monedă.

Toate produsele oferite online pot fi plătite prin PayPal sau cu bitcoini, cu excepția croazierelor, închirieri auto, anumitor hoteluri care acceptă plata doar la recepție și a anumitor zboruri pentru care compania aeriană acceptă doar plata cu cardul de credit.

Atunci când faceți rezervări cu o companie aeriană cu reduceri sau low-cost, moneda de plată va fi întotdeauna cea a țării din care este programată să plece zborul de origine.

Actualizat 8 august 2019